

Jean-Michel DENIS
36 rue de l'Armistice
22440 Ploufragan
FRANKRIG

Tel: +33 (0)2 96 73 02 48
Mob: +33 (0)7 86 91 60 11
E-mail : jmdenis.translation@yahoo.com

ERHVERVSERFARING

- 2020 **Freelance oversætter, Ploufragan, Bretagne, FRANKRIG.**
- Engelsk-Dansk-Norsk til Fransk.
- 2014-2019 **Salgsassistent Frankrig og Eksport, Winco Technologies, Ploufragan, Bretagne, FRANKRIG.**
- Teknisk og kommerciel rådgivning til håndværkere, distributører og slutkunder.
 - Støtte til felt salgsteam.
 - Deltagelse i handelsmesser.
 - Fransk-engelsk oversættelser af teknisk dokumentation og hjemmesiden.
- 2007-2012 **Ordre administrator (logistikafdeling), NCR, København.**
- Forvaltning af bestanden (lager og teknikere) af reservedele, overvågning/planlægning af ordrer og forsendelser: for Danmark. Støtte til Norge, Sverige og Finland.
 - Tilsyn og validering af lageropgørelser.
 - Etablering af profilen af reservedele og overvågning af deres anvendelse.
 - Hændelsesstyring (som følge af en manglende lagerbeholdning). Støtte til Nederlandene og i 2 år til Østeuropa/Afrika/Mellemøsten.
 - Uddannelse af nye ansatte og mentorordninger. Danmark og Serbien.
- 2006 **Telefonsalg på fransk, Buy Aid A/S, København.**
Logistikk assistent, Citroen Danmark, København.
- 2001-2005 **Hjemmebrugerkundeservice og derefter firmakundeservice medarbejder, Symantec Veritas Ltd, Dublin, IRLAND.**
- For de fransk- og engelsk-talende markeder, de nordiske lande, Benelux, Afrika og Mellemøsten.
 - Produktrådgivning, Ikke-teknisk support (licens-spørgsmål, osv.). Hovedkontakt med de franske og nordiske salgskontorer.
 - Partner Program-, Siebel- og sikkerhedshåndteringsløsninger- specialist.
 - Uddannelse af nye ansatte og mentorordninger.
 - Vægt som Rep of The Quarter, 2. kvartal 2003.
- 2000-2001 **Free-lance journalist for Le Télégramme de Brest, Bretagne, FRANKRIG**
- 1999 **Historie-, fransk-, geografilærer under militærtjeneste, Vannes, Bretagne, FRANKRIG.**

UDDANNELSE

- 1998 **Maîtrise en Information-Communication (diplom efter fire års universitetsstudier i Medier)** ved **Dublin City University's School of Communications (EU's Socrates Program)** i IRLAND og Université de Haute-Bretagne, Rennes, Bretagne, FRANKRIG.
Afhandling om irsk biograf .
- 1996 **Maîtrise d'Histoire (diplom efter fire års universitetsstudier i Historie)** ved Université de Haute-Bretagne, Rennes, Bretagne, FRANKRIG.
- 1991 **Baccalauréat (tilsvarende studentereksamen) i økonomi** ved Lycée (Gymnasium) François Rabelais, Saint-Brieuc, Bretagne, FRANKRIG.
- SPROG: **Fransk** - modersmål **Svensk** - middel
Engelsk - flydende **Tysk** - middel
Dansk - flydende **Bretonsk** - flydende
Norsk - flydende **Irsk (gælisk)** - begynder
- IT: **SDL Trados Studio**, Microsoft Office Suite, Lotus Notes, Siebel, Oracle, Outlook.

INTERESSER

- SPORT: Fodbold, Tennis, Ski.
- REJSER: **Danmark (6 år), Irland (5 år), Norge (4 måneder)**, Sverige, England, Tyskland, Canada, Belgien, Tjekkiet, Holland, Slovakiet, Grønland, Finland, Portugal, Spanien, Japan, Serbien, Skotland.
- KULTUR: Biograf-besøg, læsning, musik.